華字日報

印刷所新設在威靈頓街門牌第五號
(由荷李活道上環街市左邊第二間)
(電話第式七式號)(信箱壹百號)
(新聞紙第壹萬八千叁百九十六號)
CHINESE MAIL
WELLINGTON STREET
HONGKONG CHINA
Cable Address: WAHTSZE
Telephone No. 292
No. 1836 16 MAY 1922

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES
公共圖書

交通銀行廣告

本行前清光緒年間設立於前國內設有分行八十餘處……[illegible]

○總行 北京
○分行 (京兆區域)北京 天津 ……[illegible]

香港交通銀行副經理周壽臣謹啓

中華國寶銀行告白

本銀行註冊額定資本英金壹百萬磅……[illegible]

一九二二年……[illegible]

香港華商銀行有限公司廣告

本銀行……[illegible]

總司理……[illegible]謹啓

匯金銀行告白

……[illegible]

萬國寶通銀行廣告

……[illegible]

香港萬國寶通銀行司理伍之畫啓

東亞銀行廣告

啓者本銀行……資本……[illegible]

一九二二年……總司理……[illegible]謹啓

工商銀行廣告

本銀行……分行於上海漢口 總行 北京……代理

辛酉年十一月十六日

香港中國銀行廣告

本銀行額定資本六千萬元……[illegible]

壬戌年四月十六日

聲明廣東銀行股票被竊

啓者本年……廣東銀行……股票……[illegible]

李玉庭啓

遷……發察告白

啓者本號……[illegible]

本堂始創婦科萬應丸

百勝茶　仁丹
膏丹丸散
(大藥批發價廉公道)
壬戌年正月初六
香港吳源興謹啓

秘製

墨魯窩兒

華譯義魚肝油精丸

上海中西大藥房均有寄售

恭頌……[illegible]

……[illegible]

壬戌年三月廿一日

中華醫學……

……[illegible]

本報代理掛號

……[illegible]

本港每月銀壹元……

每月……[illegible]
外省……[illegible]
郵費酌加
報費照加

(星房虞鼎停印)
(督印人何顯昌)

馳名藥膏

專治一切皮膚病瘡瘍癩
疥疹癬下疳蟲咬等而
於痔瘡更着特別效驗

各埠藥房均有出售
每盒洋……[illegible]

上海兜安氏西藥公司啓

的確應驗

九龍旺角……[illegible]

凡致病之……[illegible]

總發行香港永樂街瑞昌西藥行

臺灣銀行告白

啓者本銀行總行設立在台灣台北……[illegible]

香港臺灣銀行司理人近藤謹啓

荷蘭小公銀行

啓者本銀行……[illegible]

香港廣東銀行有限公司廣告

本銀行開辦拾有餘年註冊資本英金壹百式拾萬磅……[illegible]

民國拾壹年元月壹號　總司理陸蓬山披露

上海四馬路五洲大藥房

……[illegible]

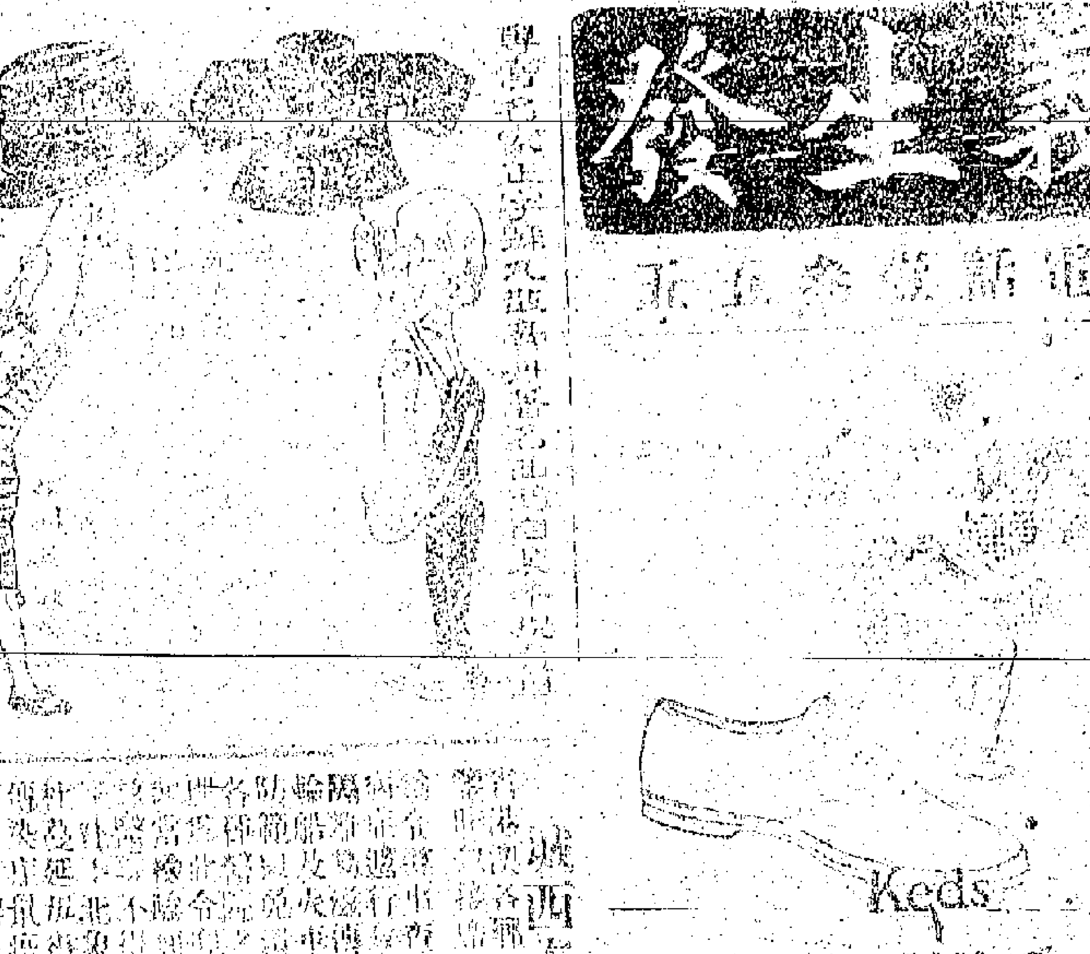
廣生行啓

……[illegible]

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARY

義生發

電話[illegible]



諸君航海乎 踢球乎 上學乎 均不可無白鞋 本號到有美國男女童鞋多種 相宜價格 請來[illegible]

大道中三十四號

西方便醫院緊要事

李泰濤 訓令

[illegible]

告白

啓者九龍油蔴地[illegible]……同人等特設[illegible]以便妥佑

壬戌年四月十七

有星架坡建造木料出售

啓者本公司有自造到各種大宗本料常備發客……

壬戌年三月廿式日　[illegible]公司謹啓

萬壽堂 參茸白鳳丸

羅浮禮 注肌號珀膏 白花膏

澳門 [illegible]代理　香港中環[illegible]街拾壹號

戰務合約

職役香港城多利兵房……[illegible]

新鋪出賃

[illegible]

壬戌年三月廿七日　同華隆公司啓

美彰影相

本號影相　歐美名聞
材料充足　款式維新
陰適宜　形神畢肖
衣服傢私　中西式品
起交快捷　毋悞期限
倘蒙惠顧　不勝欣幸

訓令

[illegible]

先施有限公司開派股息廣告

[illegible]

壬戌年四月初七日　先施有限公司總行啓

眞光有限公司開派股息廣告

[illegible]

壬戌年四月拾式日　眞光有限公司啓

安樂園雪糕出世預告

本公司去故最新以雪糕機器製就 為最特色 暢銷國貨 [illegible]

安樂園有限公司披露

荷國安達銀行廣告

[illegible]

Save Your Eyes 護目須知

英國光學 拜耶士眼鏡 [illegible] 晶洋[illegible]

名闡香海吟壇聯求

(為獎竹深留雅集)

[illegible]

郷稱先生……富堂許聞

總截處

本園隨處[illegible]

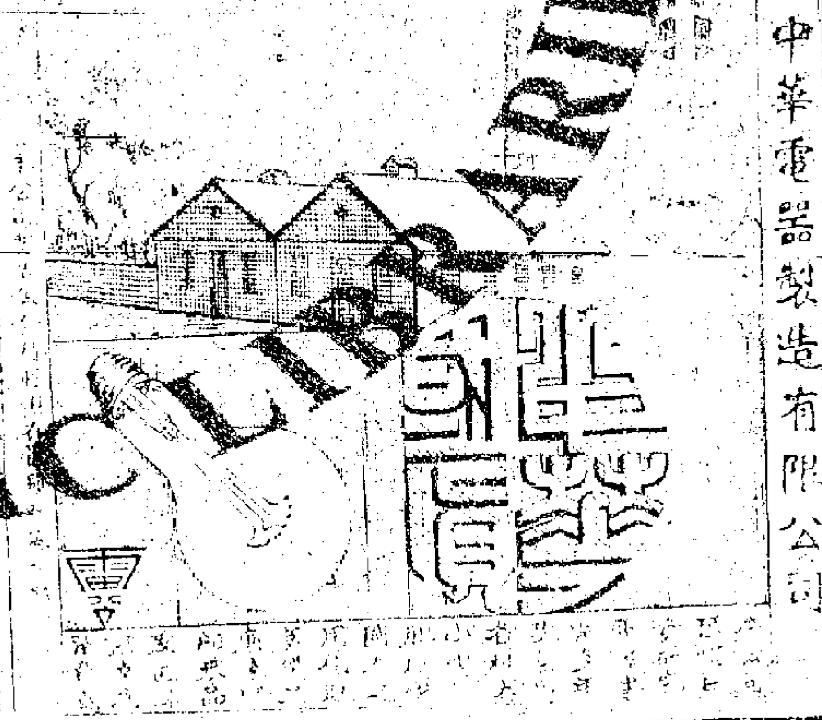
商業維濟公會開幕廣告

[illegible]

壬戌年四月初九日

中華民國元年乃華[illegible]

中華電器製造有限公司



德輔道中 華發公司

各款貨物 價廉

東閣合記枝店

(列發合日即)

[illegible]

太平戲院

[illegible]

高陞戲院

[illegible]

新戲院畫場

四月十九二十影 奇俠士 第十六十七集

頭尾場有解畫員

恕訃不週

清授奉政大夫……[illegible]

訃聞

[illegible]

[illegible]綢大價 [illegible]緞底莫

由四月初五起至廿五止 永樂街 電話叁零零貳

太白樓游樂場

綠竹鳥聲同遺興

特聘羊城音樂大家

[illegible]

開股東額外大叙會廣告

香港上海 興華製麵有限公司

[illegible]

諸君欲安心否乎

[illegible]

時評

北伐　靜觀

[illegible]

本報特電

十五日下午一點十分鐘北京特電

國[illegible]艦留秦皇島。實行監視某[illegible]動。截留張作霖軍用品。輿論咸恐內亂擴為世界戰爭。奉軍留灤死抗。吳佩孚請頒討伐令。

搭船附貨注意

[illegible]

同日上午十點五十分鐘上海特電（上午十一點十分鐘到）

●徐世昌聞張作霖宣布獨立。徵吳佩孚意見。吳請明令討伐。率兵東征。徐猶豫

●吳佩孚通電。徵求恢復舊國會並開國是會議意見。蘇鄂魯已覆電贊同。

●豫亂已平。馮玉祥電十二日進開封。有十五日接任訊。

●內閣問題。周自齊求去。徐世昌以王士珍態度冷淡。勸顏惠慶再代。顏未允。大約俟保定會議後決定

●徐世昌十四日令。免秦華憲兵職令。改派車慶雲

●保定會議。爲裁兵軍費處置奉軍官。及更動疆吏。統一國會憲法內閣等項。

●汪大燮蔡元培林長民王寵惠等。組國民裁兵大會。並通電宣言。一公開解決南北。二恢復舊國會憲法。三裁兵。四減政。五改行選舉。及財政公開

同日午十式點二十七分鐘上海特電（下午兩點十五分鐘到）

●津傳張作霖自援兵到灤後十二日已反攻。此役直軍小勝奉傷亡夥。

●徐世昌十四日令。張宗昌褫職。奪勳位。

●高凌霨兼交通部長後。裁冗員三百餘。

●三屆新議員。派代表赴保定疏通曹錕吳佩孚。

●王懷慶請設衛戍總司令。聞聶憲藩有望。

●吳佩孚擬派張紹曾南下。籌統一會議

●全國商會。擬派代表謁吳佩孚。陳請乘勝收回南滿蒙。並建築鐵路。以裁兵作工。

●奉軍昨續援兵十萬人山海關開赴灤州。現尚有奉軍五萬人

●聞張作霖擬對外宣告東三省獨立。聲明國際條約權利。竭誠擁護。希望友邦與以同情。一說某國決助張設半獨立國作爲緩衝地點。請各國承認其永鎮中立。

同日下午十二點十二分鐘上海特電（下午四點三十分鐘到）

●陳炯明電覆吳佩孚。主召集舊國會。實行聯省自治。則可免戰爭。若狃於新會。無論何派。決不附和等語

●吳佩孚聞張作霖運新兵八列車到灤。積極備戰。已令飛機散發傳單。檄告奉軍及京外人民。離灤。并派王承斌率兵追勦。

●唐山商民。請徐世昌勿令奉直再戰。

●張作霖電孫文。速北伐。已勸兵待命。

●曹錕以豫匪充斥。請調[illegible]

●徐世昌十五日令。寶德全署豫省軍務。

●近傳皖督張文生搖動。馬聯甲有督皖訊

●近聞海軍在秦皇島附近截獲某國接濟張作霖軍火。

●舊國會議員。近在天津設通訊處。極爲活動。

●直（十二）日奉天軍署接到北京免張作霖職命令。即向各界宣佈。旋由省議會商會律師公會等團體。開聯合會議。決定否認此項命令。其電文稱徐世昌爲篡人竊國。略謂張作霖去留危所繫。對於亂命。一致否認等語。昨已到京。聞奉天軍政界亦密議宣佈獨立。東陲從此多事

●聞徐世昌仍欲緩和張作霖密派員勸張勿走極端。張言吳佩孚欺人太甚。雖敗剩一槍一彈。決不退讓。

（路透電）

●十式號北京電據最近官訊張作霖帶入關之兵共十二萬。吳佩孚之軍共十萬。在于大勇馮玉祥留駐鄭州之軍二萬五千人不計。核至今午奉軍由南赴灤州者約八千人。[illegible]人消息張作霖現有二萬人在灤州。現再由奉天招來援軍[illegible]海鐵路不久復通

●昨晚徐世昌任寶德全會辦河南軍務張德[illegible]爲歸德鎮守使

●十三號天津電昨日有奉軍兵車約十式列由山海關赴灤州向東北前進直軍亦有相等之數

●車經過天津東往[illegible]

●京津時報載據可靠消息張作霖已宣佈滿洲自主並宣佈與友邦締結條約合國與伊通訊請寄滿州

●十一號北京電曹錕在保定今日開會議係關總理問題吳佩孚到會聞曹錕主張靳雲鵬復任但徐世昌堅要王士珍又一方公意贊成顏惠慶謂顏對南方與中部於統一上較能接洽故認爲有統一之希望尤以吳佩孚與陳炯明聯合之傳聞若能實現爲最足靠各機關多電京促顏繼任

●京畿警備副司令王懷慶報告謂承[illegible]伊已調查戰[illegible]人民所需救[illegible]約計需款六十[illegible]萬元[illegible]用尚再需款六萬元

（東方通信社電）

●[illegible]日徐世昌令任命施從濱爲濟南鎮守使

●[illegible]京院會議決內閣總辭職並經決定提出

此間輿論多謂裁撤張作霖之巡閱使爲因時機當然之處置並謂此時曹錕吳佩孚之於裁去其巡閱使亦不可無此襟懷

●東京電日本外交當局對於梁士詒葉恭綽張[illegible]三人逃亡往日之談話云當奉直戰爭之際已有日本政府援助張作霖之說頻頻傳佈鑑於此等事情倘許諸人登岸雖或有日本將其保護之宣傳以致慮及不無與援助張氏之說以根據但日本對於奉直戰爭嚴守嚴正不干涉主義爲顯明之事實故日本援助奉系之說僅屬無稽之言許可梁氏等諸亡命客登岸爲國際之通例如日本拒絕其登岸則不特違反國際上之通義反爲干涉奉直之戰爭成爲與日本絕對不干涉主義相反之結果假使易地而爲吳佩孚戰敗亡命而來日本亦當許其登岸以居留日本領土之內爲限固當保護其生命但無論何人倘有以日本爲政治的策源地者則日本應嚴禁之而由日本政府加以豫防且有對於此點嚴行監視之必要又有傳說謂該三人係與某日商同行設使果爲事實則此三人爲中國財界之大人物以有平常交易關係之日本商人此時於其逃亡有所週旋固爲不足爲駭之事僅因此故謂爲日本政府之好意善爲無足取之臆說也

粵省新聞

●孫陳將晤面又一說（本報專訪）

日來孫陳風浪又臺見沉寂據民黨中人言則謂孫氏[illegible]星期內當返省面[illegible]來與孫氏會晤解決一切[illegible]氏永必來[illegible]日此間對于孫陳[illegible]紛紛姑誌此以覘其後

●財廳長又有易人消息（本報專訪）

財政廳長程天斗日前發出以省紙幣爲本位禁用銀毫如違以軍法從事之佈告後輿論大譁幣值更跌程除遷被廖仲愷胡漢民等當面申斥後復被伍老頭子大加斥責謂財政廳執行軍法將置省長於何地因此程氏地位頗呈動搖不穩之象外間覬覦此席者尤多復因出運動現外間雖傳說廖仲愷有復任消息又傳有孫氏將委某人接充以此觀之程氏之官運恐終難延長也

●廣西　大湟江埠被匪焚燬（本報專訪）

魏軍第三師昨經全數收離桂返粵魏軍原任潯州全屬治安以大湟江口爲大本營自魏軍離去此間後祇有翁式亮所部一團留紮距桂省土匪散軍忽有六千餘人馳至四面包圍翁軍急行退避致大湟江爲匪所佔現在全埠已被匪黨縱火焚燬搶掠一空該埠商人[illegible]繳餉供給匪軍[illegible]剷除不足洩忿故有此舉動云

香港新聞

●十四日爲陳炳生請願情形　前任海員工會會長陳炳生被港政府扣留有遞解出境消息海員工會同人以陳在港並無犯事特延請布律師狀師向警司請問陳被捕之原因及要求准保出外警司未准十四號下午二點鐘本港各工團遂假座西營盤大馬路公工茶樓開工團總會開大叙會（即是日[illegible]號早每工團派出代表三四人）討論[illegible]將陳釋放并准其[illegible]故昨早七點鐘有各行工人約百餘[illegible]手執白洋布旗幟大書（請願挽留陳炳生[illegible]在港）字樣一齊擁上中環總警署當時路上[illegible]由副警司活[illegible]出而當值幫辦[illegible]捕房華差觀狀未敢干涉接見工人代表詢問請問陳炳生被拘之理由警司[illegible]謂陳炳生此次爲政府拘捕之大原因係陳氏本身個人之事與海員工會同無關係與別工團無關係因陳是曾在廣州爲殺人罪殺死其妻本港政府實不願有殺人兇犯在港[illegible]其出境耳然事雖如此但未定實須定例[illegible]督許可方能定期解其出境汝各工人[illegible]安其本業此完全爲陳炳生個人之事各[illegible]代表仍請以本港一百卅餘工團聯名[illegible]炳生保出惟警司不准且謂適間吾曾說明此案須經過總督及定例局[illegible]署亦不能[illegible]如汝輩工人欲入禀政府可入禀華民政務司[illegible]定各工人轉而排隊往見華民政務司[illegible]時副警司復對衆言曰汝等聯群結隊往[illegible]出遊資本港出會須有政府人情紙[illegible]汝各工人遵守[illegible]之文明[illegible]重本港之法律云各工人遂迫落砵甸乍街轉出德輔道往華民政務司署先有工人數十人由樓[illegible]將所持旗幟伸出騎樓之外後爲[illegible]見司[illegible]派代表四人未見之不宜[illegible]人遂舉出代表六人（一）海員工會[illegible]（二）航船總會[illegible]伯（三）華履工會黃[illegible]（四）[illegible]卸貨工會[illegible]（五）曾號能海員[illegible]代表（六）黃秀港[illegible]輪船工會代表往[illegible]時已十一點半鐘[illegible]各人齊集[illegible]警司以工人聯[illegible]結隊[illegible]向華民署面進恐[illegible]暴動即刻派出[illegible]探英[illegible]約十人前來廿[illegible]名華差廿[illegible]名[illegible]探前往德輔道[illegible]店與鐵行輪船公司之門前與工人[illegible]相遇成對時惟幸絕無暴動各工人只知請願而已[illegible]代表既見華民政務司夏理德[illegible]件解明請願理由司[illegible]所言大半與活[illegible]保[illegible]警司無異惟對工人代表謂陳炳生因在廣州殺妻本港政府不能[illegible]殺人兇犯留於港地故決意命其出境[illegible]年內不得返港然此後陳炳生個人之事與海員工會無涉與各工團尤絕不相[illegible]汝各工人[illegible]宜各安本業毋再妄動本港政府辦事必根據法律[illegible]之手續[illegible]陳炳生解出境之日期[illegible]定實必預先通告海員工會之律師斷非暗中[illegible]六代表[illegible]而退[illegible]日下午三點再[illegible]石塘咀公工茶樓開[illegible]港工團大叙會商議最後手續云[illegible]昨十午九點各工團工人擁進華民政務司署請願時[illegible]警察司亦到場勸論各工人謂[illegible]此次請願之後切勿再手執旗幟沿途行街此等[illegible]動實與出會巡遊無異此後如無政府人情紙而派隊遊行手執旗幟者港政府認爲阻礙交通違背定律定必飭差驅除伍解散或控案究辦云云　又十七號西報載云海員工會前任會長陳炳生被警官拘留後本港各工會於前星期六上午聯[illegible]禀華民政務司請將陳省釋前日下午各工會代表在西營盤公[illegible]茶樓會議公決現因仍未接到政府復命工人應於明日有所表示昨晨各工會工人均執各種旗幟上書（全港工團請願政府釋陳炳生）陳炳生被拘下獄工團要知其理由（控陳何罪陳在港未作害人之事）（陳無罪要釋陳）等字結隊往警局抵中央捕房時約七點半鐘請見正警司胡樂甫胡未到署旋由副警司活侯士出見工團代表活司謂陳炳生殺妻即爲品行危險之人不能准其居港工團代表領袖請君所指稱之殺人犯犯事地點係在羊城在本港統治權之外孫總統已赦其罪彼在省所作之事不得於港內責其辯白活司復往警局之曠地宣告各工人謂警吏之拘留陳氏於工會完全無關實因陳殺其妻爲品行危險及本港不願有之人今日解陳出境之說殊非確實陳之遞解仍須候督憲決定如工人欲此事經法律上之審判同大[illegible]機[illegible]以請求之俾得驗當局行動上之合法詳情各工人切勿視此事爲工會之事乃祇關係刑事案件之事耳等語各工人大呼我輩要釋陳炳生海員工會某職員對活司言陳方患病自監禁省獄時體已不適如再拘禁之將至斃命陳氏如死我輩亦必須俱死活司語工團代表領袖囑其轉告各工人安靜回去各工團乃率往華民政務司署時約八點半鐘工人擁至式樓紛將旗幟插於騎樓署中甬道擠擁異常斯時中央警局已派有警差多名在郵政局屋宇內外巡邏旋由工黨領袖從某警差之言命各工人群集郵政局旁之空地祇留代表六名在署內以候夏華民政務司之至胡警司約於九點鐘到郵政局偕一通事員同立於郵政車上向工團述及擅自結隊遊行之違例衆皆靜聽並無秩序紊亂之處胡警司首言結隊遊行本港法律所不許惟現准各工人在此處守候以俟工團代表與夏華民政務司會晤但各人必須謹慎明白務於代表員與夏司會談之候不時內完全散去否則倘有變故云云該給於他並云陳在省府者釋惟港政府之政策不許判定犯命案之人被捕經有官判爲殺人犯監禁十二日現由省政府省釋[illegible]居留港內此乃陳氏被解出境之理由故此事全不干涉任何工會亦與解決前時罷工風潮無關因陳於罷工解決前已被羈省獄後在省因殺人被捕今在港亦因其爲殺人犯而被解如殺人之事在港發生則陳當已[illegible]律經[illegible]審判矣胡司說畢後衆大呼不以胡[illegible]之言爲然胡遂[illegible]華民政務司是時復有[illegible]人[illegible]德輔道中夏司旋傳見工團代表六名談論甚久代表退出後訪員（西報訪員）晋謁夏司夏司謂已完全拒絕釋陳之事工團代表曾承認陳殺妻被捕經粵省法庭定案惟力言法庭判決錯誤此乃代表要求釋陳之理由不可已告代表員謂陳殊法庭判定之殺人犯政府不欲准其居留港地並切囑代表員[illegible]如無正式官吏之允准不得結隊遊行云云聞工團代表復於昨日下午集議辦法冀達釋陳之目的云　又訪得西報載陳炳生此次來港擬在港[illegible]工黨一間[illegible]被港官知[illegible]約一百名於前日[illegible]行會議派代表[illegible]昨日[illegible]陳之會議[illegible]西報訪員[illegible]並言其認案時蓋因一時神經錯亂所致云[illegible]陳氏被譯案之始末

萬壽堂 參茸白鳳丸　常治月經不調 前後肚痛 胎漏

羅澤禮 生肌琥珀膏 拔毒白花膏

萬壽堂 [illegible]　常治血虛弱 心腎病 [illegible]

澳門 陸祥代理

香港中環閣麟街拾壹號

戰務署合約

茲香港城多利兵房職役（即打掃及清除垃圾等物）由一九二二年六月壹號起至一九式叁年叁月叁拾壹號止爲期各投者須[illegible]以前[illegible]至[illegible]日正午壹點鐘之間[illegible]上列之總務署[illegible]各投者須附[illegible]銀壹百元以爲信用保證否則取消各票[illegible]不採納[illegible]價低者任由本署揀取壹九二二年五月拾五號[illegible]

東園合記枝店

（即日發售）

精究特色西菜西餅雜洋美酒　逢月二拾日

一雞肝湯　五夫會牛

二青豆石斑　六忌士布甸

三[illegible]　七[illegible]

四生菜西[illegible]　八架啡或茶

正舖在中環德輔道門牌五十五號　電話一二九五

枝店在上環大馬路門牌三百六十八號　電話式九四三

（每位全餐）

全餐券每張價銀六元

太平戲院

演國豐年第一班　四月廿日

（日）

[illegible]

（夜）

[illegible]

高陞戲院

演大中華第一班　四月二拾日

（日）

正本 西河會上卷

[illegible]

（夜）

[illegible]

新戲院畫場

四月十九二十影　奇俠士第十六十七集

頭尾場有解畫員

頭尾場[illegible]

價目　包廂二元四毫　散廂四毫　超等二毫　頭等式毫　叁等一毫　小童半價

搭船附貨注意

啓者本公司有堅固快捷新輪船名壽士總統（PRESIDENT HAYES）準舊歷五月初七日由香港開行前往舊金山順經小呂宋檀香山轉駁花旗內地紐約美洲亞灣拿各埠貴客搭船附貨請來本公司辦房面議爲荷

往小呂宋頭等客三等客及貨物一律歡迎

往檀香山舊金山及轉駁各埠祇做頭等客及貨物

壬戌年舊歷四月式拾日　花旗輪船公司代理美國理船廳啓（一三二）

武彝仙館徵歌場日夜燈謎廣告

層樓不鮮雅士座客盡是文人耳則不斷笙歌口則輕嘗細點尚慮未及週到至貪驟懷本主人所以見及此特於每晚夜出燈謎叁則（四書一物一字）分爲三類附以唐詩鐘俾供同好以消炎夏耳

謎將獎品開列於左

每則獎一名以捷足者爲先登

每類獎茶券式毫麵券半打

壬戌年四月式拾日　主任梁登川披露

泰和洋行告白

Joseph CROSFIELD & SONS, Ltd, England.

PYRAMID BRAND

TRADE MARK Regd.

士力結玻璃膠

足力士哥的梳打（大號 碎片 粉質）三種

1260 梳打食物

甘油

啓者本行總經理英國利興公司三角牌商標

價廉物美中外馳名諸君惠顧請移玉至遮打道皇后行三號四樓本行賬房接洽無任歡迎此佈

壬戌年四月式拾日（十四）二

招租告白

茲有大貨倉吉地租賃在土瓜環海旁八十五號即廣德昌點心之右邊常和醬園內如合意請到永樂東街三十四號寶興泰內問李猷南便知此佈

壬戌年四月廿九日（一二）

香港昌光航業汽船公司

啓者本公司定於陰歷五月廿五日下午拾壹點鐘假座七姊妹名園開股東常年大叙會省閱年冊宣佈生意情形及選舉董事屆期務請各股東惠臨指示一切不勝厚幸

壬戌年四月拾九日　臨時總理黃威謹啓（一二）

梁培基發冷丸

（一）每盒價銀壹毫半

（二）係丸用機製紙盒

（三）包面紙字用機壓略凸

（四）單紙內票有梁培基[illegible]

啓者本公司有自到星架坡各種大宗木料發客並合建築屋宇及造鐵路枕木之用貨物當便或定期貨亦可倘蒙賜顧[illegible]歡迎　總行德輔道西九拾式號叁樓南成公司謹啓

壬戌年三月十式日

[illegible]

壬戌年三月初七日　同華隆公司　合安公司　同啓

[illegible]

壬戌年四月初九日　[illegible]

壬戌年四月十六日　[illegible]

[illegible]討伐令。●奉軍留灤死抗。吳佩孚[illegible]

屈臣氏藥房

起死回生　扶危救急

靈妙各藥品

百病通靈水
辟疫通關散
防疫臭水
外感身熱退燒除
痧氣痛症丸
辟疫□□
辟疫□□

機器出賣

啓者茲有半低……

張才漢文快字函授學社

普通速成男女招生班

均安聯保火險公司

……均安聯保火險有限公司啓

雙妹嚜明目藥水

日之為患皆由勞倦過度調攝失宜或受風……

雙妹嚜乾坤補血……

雙妹嚜頭痛……

雙妹嚜婦科種子丸

廣生行啓　壬戌年

新鮮牛奶

……牛奶公司謹啓

新到大帮包效白濁丸

姚佐頤白濁丸　洗射水

建築材料　鐵道枕木

……通公司啓

補血聖藥　自來血

人身強弱之源關係體質之強弱故凡講求衛生者宜講求補血補血為要自來血為滋補血液唯一妙品血足則氣順百病不侵本藥房發行自來血已有十餘年銷行之廣幾遍全球功效靈驗有口皆碑男女老幼四時咸宜凡血虛者必面黃肌瘦精神疲敗遺精盜汗瘋癲癆傷婦女血虧難孕身體不足等症服之均有奇效

定價　每大瓶洋弍元　小瓶壹元二角

總發行所上海五洲大藥房啓

外埠五洲分號及各大藥房均有批發

清血解毒　海波藥

清血解毒之藥欲求真有實驗者實不多得此藥為本藥房精製之良品專能清理血分驅除毒自發行以來凡治下疳橫痃以及各種瘡癬……皮膚濕爛婦女……

每瓶洋弍元　每打洋廿元

香港永樂街五洲大藥房　廣州雙門底老城大藥房

上海四馬路五洲大藥房

鷓鴣老牌經驗良藥

總發行香港永樂街瑞昌西藥行

正宗實用本藥片

荷蘭小公銀行

香港廣東銀行有限公司廣告

本銀行開辦拾有餘年註冊資本英金壹百弍拾萬磅收足資本英金壹百零六萬餘磅滙兌生意……

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

華字日報第二張

[illegible]欲[illegible]諸君[illegible]本號[illegible]洋[illegible]各國[illegible]相宜[illegible]到德輔道中[illegible]四拾八號[illegible]可也
（德律風式拾九號）
[illegible]富公司啓

內服六零六
治梅毒雅名
清血毒可靠無

[illegible]
價目每盒洋壹元　標盒洋弍角
總發行所上海四馬路太和大藥房
總代理號香港永樂街瑞昌西藥行

恒星

諸君　這個是天上的恒星　光照大地　是永久不變的　我願全國同胞　各人心目中也有這個恒星　永矢弗諼　天上人間　兩相輝映　豈不是[illegible]　恒心維何　就是中國人用中國貨[illegible]虎商標　是中國貨中頂有名的[illegible]　那就是有恒心　可與天上的恒星[illegible]
發行所上海中法大藥房
經理處香港永樂街瑞昌西藥行

COLGATE'S
高路結
茄時咩花球香梘
總代理和記洋行

茄時咩花球香梘　香[illegible]花香[illegible]久不變　尤能辟穢增妍　質料細潔　精良可愛　梘泡甚濃　即使幼嫩皮膚之小孩用之亦極相宜
高路結公司
英皇行
創自壹千八百零六年

優勝劣敗　天演公例　商戰更宜力爭　[illegible]於貨物[illegible]公司[illegible]敝廠織造各種[illegible]
先施公司　大新公司　[illegible]
香港[illegible]
廣新織造廠啓

接譯華英文件
[illegible]
張[illegible]啓

身滿滿滴滴水而衣
[illegible]
香港[illegible]
永安公司　先施公司　[illegible]洋衣　萬昌洋衣　瑞昌西衣
（總批發[illegible]）
（電話[illegible]）
[illegible]披露

林芷湘醫生
向就東華醫院內科醫席　業經數年　頗嫌勞瘁　今已告退　專在本醫館早晚隨時應診　就治內外婦幼全科　特此登報俾衆週知
醫館寓中環水車館後鴨巴甸街式號A式樓
（電話叁弍八〇七）
壬戌年[illegible]月初壹日　林芷湘披露

唐拾義久咳丸
總發行所廣州市下九甫父子藥房

[illegible]
大瓶壹元五角　小瓶八角

（分售處）
廣州十八甫許威藥房
[illegible]門底老威藥房
[illegible]街中法藥房
佛山快子街中法藥房
澳門十月五號街會豐
南寧倉西門五洲藥房
梧州十字街五洲藥房
梧州會館街五洲藥房
汕頭[illegible]安街會豐商店
石龍大馬路會豐商店
[illegible]大平會豐大商店
北海北海街會豐商店
廉能埠新街中法藥房
[illegible]
（代理處澳門新馬路捷聲）

中國土煤炭出售
啓者本號專辦大同井[illegible]兩種煤炭　上等煤炭　貴客光顧請移玉至本號　源西街八號[illegible]樓[illegible]

福建廈門
可成茶莊
武彝靈芝名色種　天下馳名
安溪一等鉄觀音
謹防假冒

本行之櫻花啤酒　係名廠監製　其質之純淨　其味之馨香　凡經試用　無不稱美　炎夏飲之　令人兩腋生風　異常爽快　兼且合衛生　隨時可飲　誠價廉物美之品也　諸君光顧　無任歡迎
總發行鈴木洋行（即日森洋行啓）
各大公司洋貨店均有發售
壬戌年三月十七日

置業　需用　鑒者　注意
資祥啓事
啓者敝號代理按揭買賣屋宇物業及各項[illegible]
[illegible]
電話式八六四（或）壹四五零

永生有限公司
本公司由歐美辦到各式大小
工字鐵陣
常有大帮現貨以便諸君採購　價值相宜
總寫字樓在香港德輔道中壹百零九至壹百壹拾壹號
（電話式式七）
香港永生有限公司謹啓

香港通濟輪船公司
[illegible]
壬戌二月十一日　香港德輔道中第拾六號　本公司通濟謹啓

香安保險有限公司
本公司資本銀壹百萬員　[illegible]
廣州分局[illegible]　澳門代理[illegible]
司理人顏和聲謹啓

神效內傷氣喘靈丹　每樽叁圓
總發行中環[illegible]　代售澳門新馬路捷聲

[illegible]瑞源[illegible]股東[illegible]
壬戌年四月拾四日[illegible]

先施公司謹佈

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

中外要聞

[illegible]

港聞

[illegible]

◎拐案押候　黃坤卅歲新會人麥錫璟卅七歲順德人均被控於五月十一號誘拐兩小童一名梁道年方八歲一名潘蘇年十一歲昨早由符司提審判押候下禮拜一即廿二號上午十點方審

◎被控携帶逾額大銀　江焯廿高州人被控在省港輪船公司大碼頭携帶有大銀[illegible]

◎南華體育會之各項比賽　南華會定於六月四號起舉辦網球雙人、單人、乒乓、象棋、[illegible]

[illegible]

獨步

賴燿廷白鳳丸

濕毒癬癩
婦科白鳳丸

香港　賴燿廷啟

聲明改換商標

啓者本號冬菜向有本經理肖像爲記現因本經理退職於民國拾壹年改用醒獅商標恐主顧未及週知用特聲明賜顧諸君請認明醒獅商標不致悞

壬戌年四月拾叁日　直隷天津大直沽義豐永主人謹啓

康年保水火險有限公司開派溢息溢利告白

啓者本公司辛酉年股本息銀經集股東議決息壹分另派溢利銀陸拾九元壹毫正定期週歷叁月廿叁日開派屆期請携息摺到本公司收取是荷此佈

壬戌年叁月廿壹日　總司理李星衢謹啓

中國康年人壽燕梳公司賠償快捷

啓者先父灼修前在中國康年人壽燕梳公司保險式千員不幸於辛酉年十一月因染咳嗽症逝世後由該公司查明立即如數賠償可見該公司賠償快捷特此鳴謝

壬戌年四月十九日　鄭愿相謹啓

鳴謝

啓者弟承太平局紳代表選舉爲定例局議員特登報鳴謝提議與和議兩君暨太平局諸紳此致謝

一九廿二年五月十五號　A. B. LOWE 羅謹啓

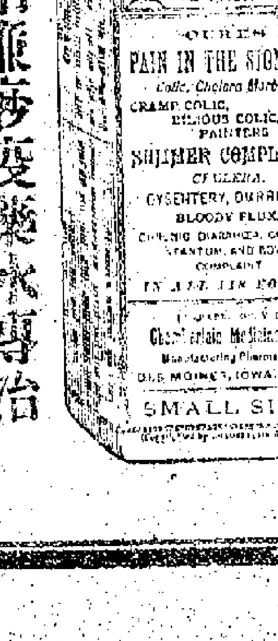
馬百良藥房加價廣告

[illegible]

戴素機器出售

茲招人投票承購戴素式輪船機器(TIGERS DIESEL MARINE TYPE)[illegible]

曾伯廉痧疫藥水專治



肚痛　霍亂　赤痢　絞腸痧及腹痛

此奇異之藥　廣已救活人類生命之多　及減少吾人所感受痛苦之效力　實爲世界任何藥之所不能及

更有一事　應請諸君牢記者　即此藥一劑　立止肚痛

若治極重之病症　至多亦不過三劑　總之此藥治愈病症

此藥乃植物性之化合物　服者奇效百不爽一也　無論何處　均有出售

香港華商物品交易所股份有限公司掉換股票廣告

[illegible]

上海聯保水火險有限公司開派股息廣告

[illegible]

宋驗名火酒到港

[illegible]

買辦廣告

[illegible]

香港保險[illegible]派息廣告

[illegible]

粵聞

廣西已通電肅匪矣（本館專電）

梧州是商來省據云桂省長馬君武已於日前離邕抵梧蓋馬氏此行係隨同粵軍第一師離邕抵梧現寓梧埠舊梧鎮守使署[illegible]

粵贛變亂已決以武戰

[illegible]

陳炯明之談話（本報專訪）

[illegible]府參議居覺生君由惠州來記者晤之於西濠酒店居君歷述談話[illegible]以餉閱者（以下居君所述大意）余（居君）與謝君良牧見競存於百花洲有亭為前朝名士鄧鐵香所築（居君）與謝君既與競存相見即出大總統親筆致競存手書我（居君）[illegible]

粵省軍隊編定五師

[illegible]為擴張兵力起見決將粵省軍隊編定五師[illegible]並令葉舉率師來省[illegible]知中央兵站迅備船舶[illegible]

與江水漲淹停頓（本報訪事）

[illegible]

陳炯明[illegible]（本報專訪）

[illegible]

江門

[illegible]

蘭學[illegible]

[illegible]

▲光華醫學校組織衛生演講隊現經成立行將分日出市內各街演講通俗衛生常識昨經市公安局通令各區一體保護

▲香山谷鎮深環任村與近海陸為鎮林李兩姓人聚居昨夕[illegible]

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

譯電

[illegible]

行情

[illegible]

獨步
賴耀廷白鳳丸
濕毒癬癩
婦科白鳳丸
香港賴耀廷啟

開平礦務局發息廣告

[illegible]

謝捐款告白

[illegible]

寓近電車路
南北行口

招投皇家兵艦滿西晤號
H. M. S. MOONSHINE

茲招人投票承購上列名之艦照其現泊在海面情形出投
（一）該艦之詳細投賣章程參觀執照投票格式等可向下列署名人領取
（二）投票須先交貯保銀壹百元然後發給投票格式紙者其票不入選則將此款發還
（三）（四）該艦可由五月四號起至五月廿一號止於船塢平常操作時間內任人參觀
滿西晤兵艦之詳細如下
單輪汽船約一百七十四西馬力
長由頭至尾　八十六尺六寸
濶濶處　十八尺
船深　十尺
常排水量　約式百五十噸
建築材料　（木）配裝船房等　（鐵）配裝船面各件　（鋼）船殼船隔等　船面上下艙（鋼木包）
（五）各投票在香港水師協鎮署接收限壹千九百廿式年六月壹號禮拜四正午截止
一九廿式年五月四號　皇家船塢佈　水師軍需官實啓

聲明股票被竊

本年四月廿九號弟被人竊去東亞銀行第壹千七百七拾叁號股票壹張[illegible]特此聲明
民國十一年五月九日　省十三行信棧銀號李玉臣啓

廣州電力公司啓

[illegible]

香安保險派息廣告

啓者本公司一九二一年股息經股東大會議決照舊派週息[illegible]到本公司總寫字樓支取可也此佈
派息時間　由上午十點起至下午一點止　逢禮拜六由上午十點起至下午[illegible]
民國十一年四月廿四號　司理[illegible]謹啓

移寓

茲有式樓叁樓合座出賃在德輔道中第十號[illegible]
中外交易所謹白

鐵鴿致富法

[illegible]

精華錄

（小說）二寶珠（七七）

他日寶珠謂玉君曰。君之女知己。近乃流落何所。聞君昔有誓言。謂他日重逢。必爲之圖謀幸福。此言信乎。玉君大態。堅不承認。寶珠正色曰。君勿假惺惺。儂亦非酷嫂子。飛飛保護儂。不爲無恩。其有端屈曲以從君。亦不爲無義。且其人冰清玉潔。雖戀君至深。從無曖昧行。君固正士。彼亦貞娃。可敬也。盍迎而歸之。彼識君在先。儂當以嫡室相讓。[illegible]

[illegible]

接譯華英文件

廣新織造廠啓

[illegible]

小說叢錄（一八）

龍飛鳳舞錄 [illegible]

[illegible]

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

驚話

[illegible]

香港華商維新織造廠

飛仙嘜

線衫出世

本廠創辦有年所出貨品久已馳名遠近今復特選上等線紗精工織造密綫內衫價廉質美潔白無瑕採購諸君幸留意焉

（香港各大洋貨店均有代售）

香港華商維新織造廠謹啓

獨步專醫　太平妙手　蔣來

五勞內傷　吐血咳症

神效內傷氣喘靈丹　每罐一圓

醫寓中環賴耀廷

▲總發行中環 [illegible]

香港 [illegible] 代理處

承股告白

[illegible]

唐堯齡

唐堯齡藥局

總發行

種瓜得瓜　種豆得豆

修身行事　多男多壽

[illegible]

張大鵬先生在香港上環大馬路二百壹拾七號

利源東街九號齊興號鍾敬修敬啓

[illegible]

華陀再世

醫學超羣

[illegible]

香港 [illegible] 公司

[illegible]

香安保險有限公司

[illegible]

先施公司謹佈

（西裝內衫）

衣服者所以護體也然失諸製造反碍衛生此吾人不可不講求製法哉本公司因時制宜利便同羣

現新到大批 [illegible] 西製內衣 [illegible] 美價廉製法適體誠衣服衛生中之不可少者也

真光公司

寰球貨品

香港大道西

廣新

電話 [illegible]

TRADE MARK

專辦大小鏡玻璃厚薄花鏡木架時款金相各款鍍水電鍍畫美術鏡

發行

驗毒清始創

雜症毒門專負責任

[illegible]

香港上環西街廿七號老鋪孖獅子路鏡清啓

本公司由歐美 [illegible]